

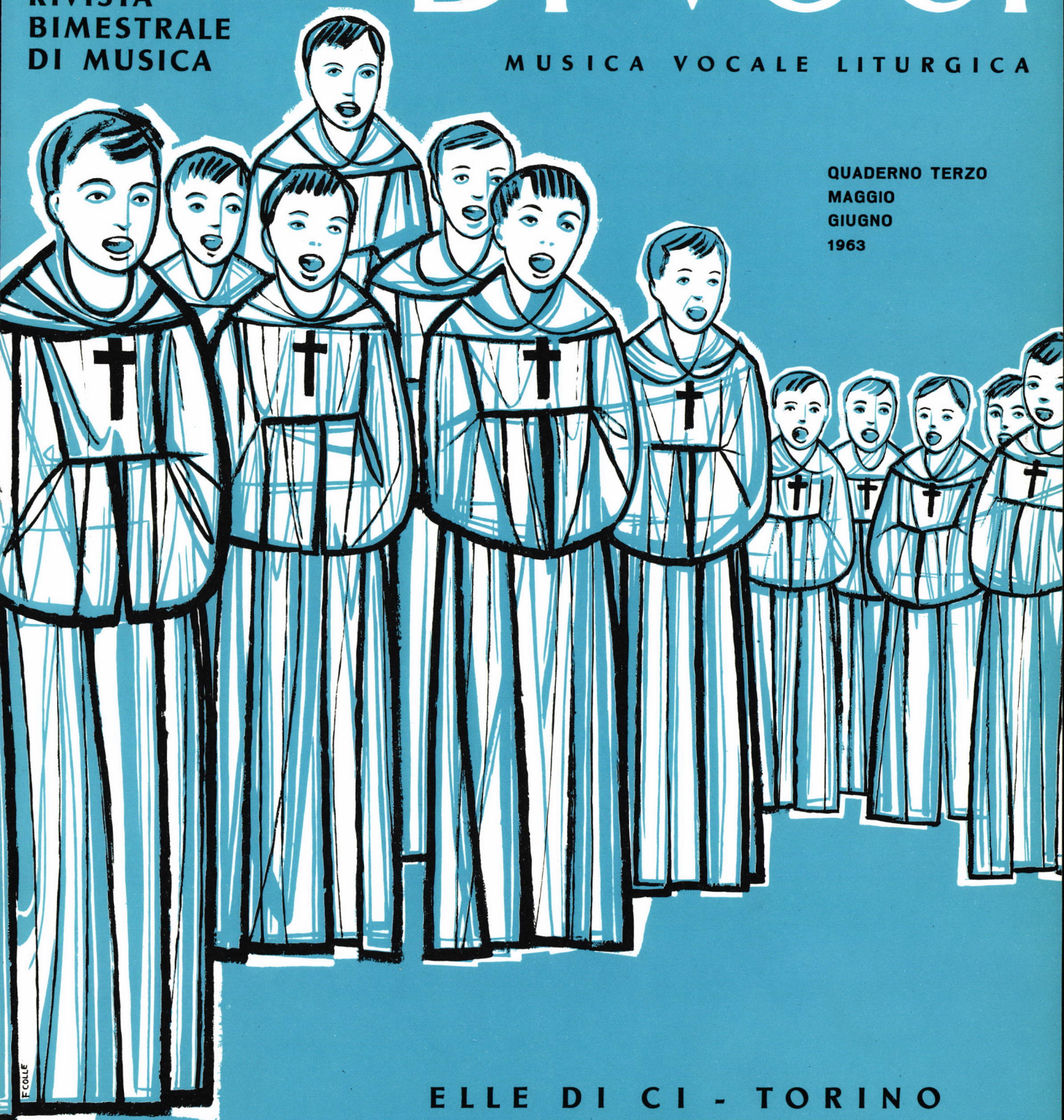
3

ARMONIA DI VOCI

RIVISTA
BIMESTRALE
DI MUSICA

MUSICA VOCALE LITURGICA

QUADERNO TERZO
MAGGIO
GIUGNO
1963



ELLE DI CI - TORINO

armonia di voci

ANNO XVIII ABBONAMENTO ANNUO L. 1000 (ESTERO L. 2000) - OGNI NUMERO L. 300 - C. C. P. 2/27196 MAGGIO 1963

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
LIBRERIA L. D. C.,
VIA MARIA AUSILIATRICE 32 - TORINO

RIVISTA BIMESTRALE DI MUSICA

Diretta dal M^o D. LUIGI LASAGNA

COMPOSIZIONI DI MUSICA SACRA
RICREATIVA E PER ARMONIO - RECENSIONI E SEGNALAZIONI

I quaderni dell'annata in corso

MUSICA VOCALE LITURGICA

Quaderno primo (gennaio - febbraio)

Quaderno terzo (maggio - giugno)

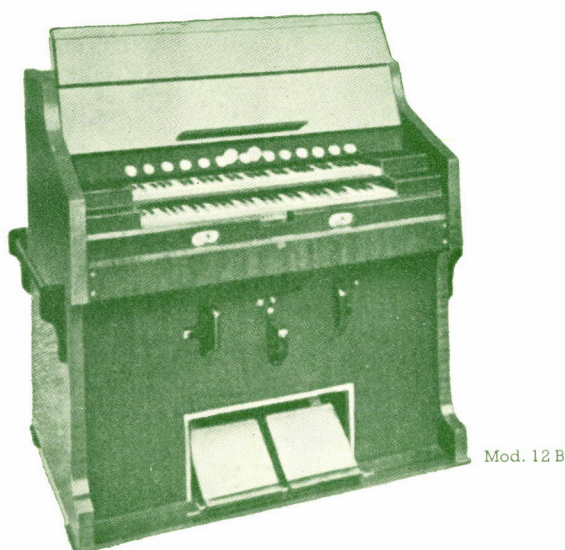
Quaderno sesto (novembre - dicembre)

MUSICA VOCALE RICREATIVA

Quaderno secondo (marzo - aprile)

Quaderno quarto (luglio - agosto) per le vacanze

MUSICA LITURGICA PER ORGANO O ARMONIO *Quaderno quinto (settembre - ottobre)*



LA DITTA

GRAZIANO TUBI

VIA GRAZIANO TUBI 31

LECCO (CO) - TEL. 240.60

RICORDA I SUOI

HARMONIUMS

21^{mi} MODELLI - ESPORTAZIONE IN TUTTO IL MONDO - FONICA PASTOSA, POTENTE ED ESPRESSIVA
POSSIBILITÀ DI REGISTRAZIONI DOLCISIME - GARANZIA 5 ANNI - SCONTI E DILAZIONI DI PAGAMENTO - CATALOGHI INFORMAZIONI E VALUTAZIONI GRATIS - RIPARAZIONI

GLI STRUMENTI POSSONO ESSERE FORNITI DI MOTORI VENTILATORI ELETTRICI

PRO QUACUMQUE NECESSITATE

a 2 voci simili e Organo

Alessandro DE BONIS

Moderato

Voce 1^a *p* De - - - - -

Voce 2^a *p* De - - - - -

Moderato

Organo *p*

- - - - - us, re - fu - gi - um nostrum et

- - - - - us, re - fu - gi - um nostrum et

mf

poco più forte *p* **MENO**

vir - tus re - fu - gi - um no - strum et vir - tus: a - de - sto

poco più forte *p* **MENO**

vir - tus re - fu - gi - um no - strum et vir - tus: a - de - sto

cresc. *p* **MENO**

mf a tempo *p* *MENO* *mf allargando*

pi - is Eccle - si - æ tu - æ precibus a - de - sto pi - is Ec - cle - si - æ tu - æ

mf a tempo *p* *MENO* *mf allargando*

pi - is Eccle - si - æ tu - æ precibus a - de - sto pi - is Ec - cle - si - æ tu - æ

cresc. *p* *mf allargando*

f

pre - ci - bus auc - tor ip - se pie - ta - tis

f

pre - ci - bus auc - tor ip - se pie - ta - tis

mf

Meno mosso **Adagio**

pp *mf*

auc - tor ip - se pie - ta - tis et præ - sta et præ - sta

pp *mf*

auc - tor ip - se pie - ta - tis et præ - sta et præ - sta

Meno mosso **Adagio**

p *p*

Allegro

f
ut quod fi - de - li - ter pe - ti - mus, ut quod fi - de - li - ter
ut quod fi - de - li - ter pe - ti - mus, quod fi -

Allegro

mf *cresc.*

Adagio**Più adagio**

ff
pe - ti - mus ef - fi - ca - ci - ter con - se - qua - mur ef - fi -
- de - li - ter pe - ti - mus ef - fi - ca - ci - ter con - se - qua - mur ef - fi -

Adagio**Più adagio**

f

Largo

mf *p* *dim.* *pp*
- ca - ci - ter con - se - qua - mur. A - men.
dim. *mf* *p* *dim.* *pp*
- ca - ci - ter con - se - qua - mur. A - men.

allargando

dim. *mf* *p* *rit.*

APPARUERUNT CAELESSES SPIRITUS

Mottetto a Maria Regina

Giuseppe ROSETTA

Sostenuto ♩ = 60

pp

Ap-pa - ru - e - runt cæ - le - stes spi - ri - tus —

pp e legatissimo

de cæ - lo descendentes ad ter - ram qui Ma -

p

- ri - am ad Pa - ra - di - si gau - di - a mo - du - lan - ti - bus vo - ci - bus in - vi -

mf

- ta - bant Ve - ni —

mp

poco a poco cresc.

— Ve - ni, Do - mi - na: Qui - a te ex - spectant cæ - li de - li - ci - æ

mf
qui - a te — ex - spectant cæ - li de - li - ci - æ.

Al - le - lu - ja al - le - lu - ja al - le - lu -
Al - le - lu - ja al - le - lu - ja al - le - lu -

f
Red

- ja
- ja al - le - lu - ja al - le - lu - - ja.

sf
Red

CHRISTUM REGEM

a 2 v. p.

R. ANTOLISEI

Andante

mf

Chri - stum Re-gem a - do - re - mus Do - mi - num

mf

Chri - stum Re-gem a - do - re - mus Do - mi -

mf

Andante

Chri - stum Re-gem a - do - re - mus Do - mi - num do-mi -

- num Chri - stum Re-gem a - do - re-mus Do-mi - num

- nan - tem gen - ti - bus Qui se mandu-can-tibus, qui se man-du -

do-mi-nan - tem gen - ti - bus Qui se mandu-can-ti-bus, qui se man-du -

p *cresc.* *p* *cresc.* *p* *cresc.*

f
- can - ti - bus dat spi - ri - tus pin - gue - di - nem.
- can - ti - bus dat spi - ri - tus pin - gue - di - nem. *p* Qui

p *cresc.* *f*
Qui se mandu - can - ti - bus qui se mandu - can - ti - bus dat spi - ri -
cresc.
se mandu - can - ti - bus qui se mandu - can - ti - bus dat

Meno *rit.*
- tus pin - gue - di - nem spi - ri - tus pin - gue - di - nem.
Meno *rit.*
spi - ri - tus pin - gue - di - nem spi - ri - tus pin - gue - di - nem.
Meno *rit.*

SALVE REGINA

a 3 v. p.

Andrea PADOVANO

Larghetto (♩ = 72)

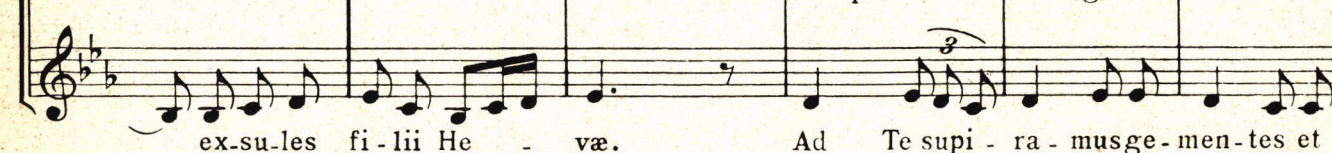
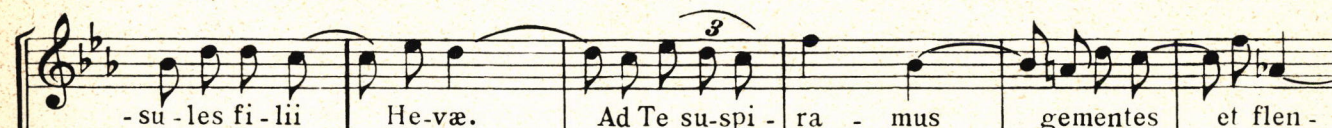
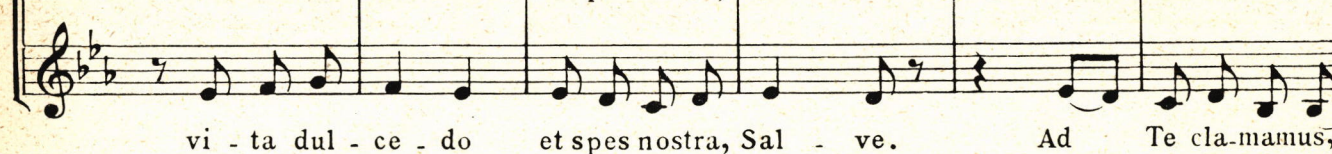
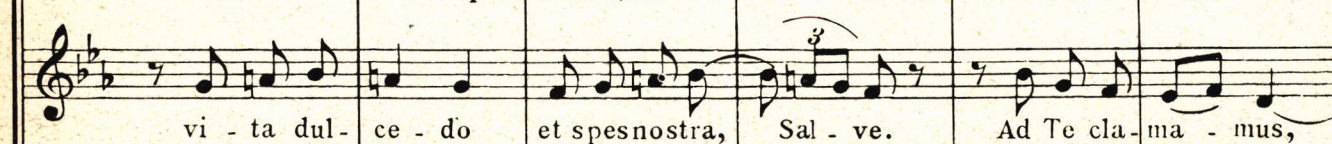
Voce 1ª



Voce 2ª



Voce 3ª



nostra, il - los tu - os mi - se - ri - cor - des o - cu - los ad nos con - ver - te.

nostra, il - los tu - os mi - se - ri - cor - des o - cu - los ad nos con - ver - te.

nostra, il - los tu - os mi - se - ri - cor - des o - cu - los ad nos con - ver - te.

mf espressivo Et Je - sum, be - ne - dictum fru - ctum ventris tu - i, no - bis *cresc.*

mf espressivo Et Je - sum, be - ne - di - ctum fru - ctum ventris tu - i, no - *cresc.*

mf espressivo Et Je - sum, be - ne - di - ctum - fructum ventris tu - i, no - *cresc.*

dim. post hoc ex - si - li - um o - sten - de. O cle - *p*

dim. - bis post hoc ex - si - li - um o - sten - de. O *p*

dim. - bis post hoc ex - si - li - um o - sten - de. O *p*

dim. - mens, o pi - a, o dul - cis Vir - go Ma - ri - a. *p*

dim. cle - mens, o pi - a, o dul - cis Vir - go Ma - ri - a. *p*

dim. cle - mens, o pi - a, o dul - cis Vir - go Ma - ri - a. *p*

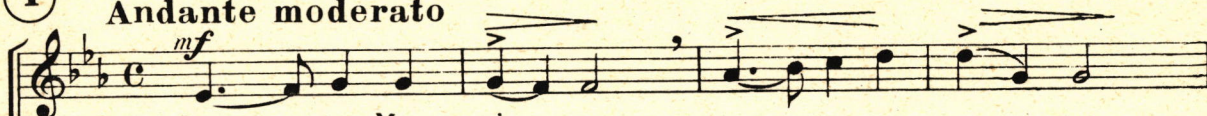
LITANIE DELLA B.V.

a 3 v.d. alternate col popolo

Luigi LASAGNA

① Andante moderato

C.



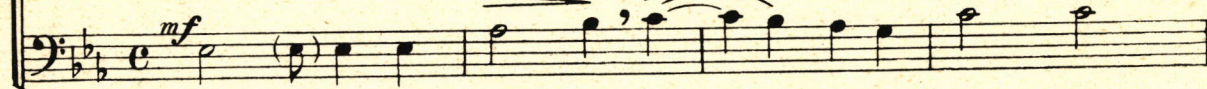
1. San - cta Ma - ri - a
 5. Vir - go præ - di - can - da } o - ra pro no - bis.
 9. Stel - la ma - tu - ti - na

T.



1. San - cta Ma - ri - a
 5. Vir - go præ - di - can - da } o - - ra pro no - bis.
 9. Stel - la ma - tu - ti - na

B.



1. San - cta Ma - ri - a
 5. Vir - go præ - di - can - da } o - - ra pro no - bis.
 9. Stel - la ma - tu - ti - na

Andante moderato



1. San - cta De - i Ge - ni - trix
 5. Vir - - go po - tens } o - ra pro no - - bis.
 9. Sa - lus in - fir - mo - rum



1. San - cta De - i Ge - ni - trix
 5. Vir - - go po - tens } o - ra pro no - - bis.
 9. Sa - lus in - fir - mo - rum



1. San - cta De - i Ge - ni - trix
 5. Vir - - go po - tens } o ra pro no - - bis.
 9. Sa - lus in - fir - mo - rum



②

Andante lento

2. Ma - ter di - vi - næ - gra - ti - æ
 6. Spe - cu - lum ju - sti - ti - æ { o - ra pro no - bis.
 10. Au - xi - lium Christia - no - rum

2. Ma - ter di - vi - næ - gra - ti - æ
 6. Spe - cu - lum ju - sti - ti - æ { o - ra pro no - bis.
 10. Au - xi - lium Christia - no - rum

2. Ma - ter di - vi - næ - gra - ti - æ
 6. Spe - cu - lum ju - sti - ti - æ { o - ra pro no - bis.
 10. Au - xi - lium Christia - no - rum

Andante lento

2. Ma - ter pu - ris - si - ma
 6. Se - des sa - pien - ti - æ { o - ra pro no - bis pro no - bis
 10. Re - gi - na An - ge - lo - rum

2. Ma - ter pu - ris - si - ma
 6. Se - des sa - pien - ti - æ { o - ra pro no - bis pro no - bis
 10. Re - gi - na An - ge - lo - rum

2. Ma - ter pu - ris - si - ma
 6. Se - des sa - pien - ti - æ { o - ra pro no - bis
 10. Re - gi - na An - ge - lo - rum

2. Ma - ter pu - ris - si - ma
 6. Se - des sa - pien - ti - æ { o - ra pro no - bis
 10. Re - gi - na An - ge - lo - rum

③

Mosso moderato

mf *p*

3. Ma - ter in - te - me - ra - - ta
 7. Vas ho - no - ra - bi - le { o - ra pro no - - bis.
 11. Re gi - na Apo - sto - lo - - rum

mf *p*

3. Ma - ter in - te - me - ra - - ta
 7. Vas ho - no - ra - bi - le { o - ra pro no - - bis.
 11. Re - gi - na Apo - sto - lo - - rum

mf *p*

3. Ma - ter in - te - me - ra - - ta
 7. Vas ho - no - ra - bi - le { o - - - ra pro no - - bis.
 11. Re - gi - na Apo - sto - lo - - rum

Mosso moderato

mf *p*

cresc. *f* *mf* *dim.*

3. Ma - ter a - ma - bi - lis
 7. Vas in - si - gne de - vo - tio - nis { o - ra o - - ra pro no - bis.
 11. Re - gi - na Mar - ti - rum

cresc. *f* *mf* *dim.*

3. Ma - ter a - ma - bi - lis
 7. Vas in - si - gne de - vo - tio - nis { o - ra o - ra pro no - bis.
 11. Re - gi - na Mar - ti - rum

cresc. *f* *mf* *dim.*

3. Ma - ter a - ma - bi - lis
 7. Vas in - si - gne de - vo - tio - nis { o - ra o - ra pro no - bis.
 11. Re - gi - na Mar - ti - rum

cresc. *f* *mf*

4

In 2 - adagio(Per l'ultima
invocazione)

4. Ma - ter Cre - a - to - ris
8. Tur - ris e - bur - ne - a
12. Re - gi - na Sanctorum om - ni - um

o - ra pro no - bis

4. Ma - ter Sal - va -
8. Do - mus
12. Regina sine
labe origi - na - li con -

4. Ma - ter Cre - a - to - ris
8. Tur - ris e - bur - ne - a
12. Re - gi - na Sanctorum om - ni - um

o - ra pro no - bis

4. Ma - ter Sal - va -
8. Do - mus
12. Regina sine
labe origi - na - li con -

4. Ma - ter Cre - a - to - ris
8. Tur - ris e - bur - ne - a
12. Re - gi - na Sanctorum om - ni - um

o - ra pro no - bis

4. Ma - ter Sal - va -
8. Do - mus
12. Regina sine
labe origi - na - li con -

In 2 - adagio(Per l'ultima
invocazione)

- to - ris
au - re - a
- ce - pta

o - ra o - ra o - ra pro no - bis.

- to - ris
au - re - a
- ce - pta

o - ra o - ra o - ra pro no - bis.

- to - ris
au - re - a
- ce - pta

o - ra o - ra o - ra pro no - bis.

MENO

MENO

MENO

MENO

AVE MARIA

per voce media

Mario SCAPIN

Largo (*con molta espressività*)

Canto

Organo
o
Armonio

p *II* *I - Campana*

A - ve Ma - ri - a gra - ti - a

ple - - - na Do - mi - nus te - cum

cresc. *f*

— bene - di - cta tu in mu - li - e - ri - bus — et be - ne - dictus fructus

cresc. *f*

dim.

ven - tris tu - - i Je - - - sus.

dim.

p > *3*

San-cta Ma - ri - a Ma - ter

p II I Campane

De - - i o - ra pro no - bis

mf

più sentito

pec - ca - to - ri - bus o - ra pro no - bis pec - ca -

f > *3*

- to - ri - bus nunc et in ho - ra

mf *3*

mor - tis no - stræ nuncet in ho-ra mor-tis

rit. *dim.*

rit. *dim.*

no - stræ.

f a tempo

f A - men. *p* A -

p

- men.

recensioni

AUTORI VARI

30 Salmi e un cantico

Armonizzazione per coro a 4 v. d. e per accompagnamento d'organo o armonio L.D.C. - Torino

È uscito pei tipi della L. D. C. l'atteso volume degli accompagnamenti per organo o armonio del fascicolo contenente *30 Salmi e un Canticum* con le relative Antifone già uscite in precedenza nella pura stesura melodica.

Con la pubblicazione di questi accompagnamenti per organo o armonio redatti a 4 parti in modo che sia i Salmi sia le Antifone si possano eseguire nella duplice versione (o monodia con accompagnamento o polifonia a 4 v. m.) l'iniziativa della L. D. C. nello specifico campo della « Salmodia cantata » in lingua italiana si colora di nuovi e più ampi riflessi.

È fuori dubbio che l'uso della lingua italiana (come di qualsiasi altra lingua viva, d'altronde) nelle funzioni liturgiche, in sostituzione di quella latina, presenta inevitabilmente certe difficoltà da diversi punti di vista, quali: plasticità, snellezza di forma, concisione e precisione nella realizzazione del concetto poetico-letterario-biblico (trattandosi qui soprattutto della Salmodia). Uguale difficoltà può presentare la stesura melodico-ritmica di una linea melodica che non è prettamente gregoriana, ma che di substrato gregoriano si vuole impregnare, adeguando la sua cantilena alle forme stilistiche gregoriane, immortali per vetustà e venustà.

Dobbiamo, in sede puramente critica, ammettere che i compilatori sia della parte letteraria sia di quella musicale hanno brillantemente assolto al loro difficile compito, offrendo « una espressione di canto liturgico in italiano » che ha un suo volto, una sua fisionomia, una sua tecnica, una sua ascesi, un suo tocco talora lievemente profumato di incenso e di aromi. Abbiamo detto, ed ancora lo ripetiamo: è questa una forma di canto liturgico in italiano fra tante altre che si potrebbero legittimamente trovare.

Ciò non toglie per nulla il valore e merito alla lodevole iniziativa che attraverso la pratica e l'esperienza futura potrà arricchirsi o di nuove forme o perfezionare quelle già acquisite. È però assolutamente necessario che i maestri di canto e i liturgisti siano

ben preparati a questa nuova espressione di canto liturgico e che si conformino alle sagge norme di buona esecuzione redatte da D. Luciano Borello e dal M^o D. Dusan Stefani che a guisa di prefazione corredano l'elegante volume. Sono norme dettate da un fine senso pratico e che riguardano soprattutto la dizione dei versetti dei Salmi nella loro duplice veste poetico-musicale.

In caso di inadempienza a tali norme sarà inevitabile una certa qual monotonia derivante sia dall'imprecisa o troppo rapida o scorretta dizione del testo, sia dalla musica in se stessa, che essendo basata essenzialmente sulla « modalità gregoriana » (sia pure modernizzata) comporta, per orecchi poco abituati a tali peculiari sonorità, minor varietà e minor ricchezza armonico-melodica di quella tradizionale basata sul maggiore e minore.

Facciamo voti che questa pubblicazione della benemerita Casa Editrice L. D. C., assieme a quelle del fascicolo pel solo canto e dei dischi che ne arricchiscono e completano l'opera, trovi nei maestri di canto e liturgisti italiani quella buona accoglienza e favore che una simile opera ponderosa giustamente si merita. VIRGILIO BELLONE

P. GIACINTO BURRONI OFM

Messa in onore di S. Chiara

Edizioni Chenna - Torino

Padre Giacinto Burroni della Basilica di San Sebastiano di Biella ha pubblicato una *Messa* in onore di Santa Chiara a tre voci dispari di soprano contralto baritono, con organo o armonio.

La scarsità di *Messe* sul tipo corallistico (due voci bianche e una virile) ha indotto l'Autore a divulgare questo lavoro per aumentare il numero tanto ristretto del repertorio e fornire varietà di stile per un'opportuna scelta. Seminari, istituti, orfanotrofi, molte « Scholae cantorum », ove sono in maggioranza le voci bianche, troveranno in questa *Messa* il loro fabbisogno, ma, in più, il loro nutrimento spirituale nel pregare cantando. Essa infatti attua il motto per la sua melodicità contenuta, per i felici spunti gregoriani, per facilità, ambito delle voci non troppo lato, sobrio e facile accompagnamento d'organo.

L'Autore, ben noto per varie sue diffusissime composizioni, sempre fedele al suo stile, è già di per sé una raccomandazione. (da l'« Eco di Biella »)

Il Cardellino della Madonna

La Maga nel Monastero

Commedia musicale in due quadri

Libretto di R. Uguccioni

Musica di L. Lasagna

Edizioni SEI - Torino

Richiedere le copie a: SEI o LDC - Torino

L'Autore del libretto (in duplice edizione: *Il Cardellino della Madonna* e *La Maga nel Monastero*, rispettivamente per Istituti maschili e femminili) elabora una graziosa leggenda medioevale e ne fa svolgere l'azione scenica in una Badia settecentesca, attraverso scene drammatiche e comiche.

Egli, da esperto, ovvia e supera le difficoltà in cui possono incorrere i cori: non essere a diretto contatto con la bacchetta del direttore d'orchestra; ciò che non avviene quando la scena è obbligata per visuale.

Con elementi giovanili la « mancanza di scena » è supplita dal fascino che le loro voci penetranti esercitano in chi le ascolta.

Lo spartito, alla seconda ristampa (la prima, assai opportunamente, fu arricchita di un canto), è in edizione unica.

La musica, ispirata, melodica e facile, illeggiadrisce le azioni sceniche, con cori e assoli pervasi da una lineare e toccante melodia.

L'Autore, che anche in questo genere di musica ha al suo attivo vari spartiti, offre un « lavoro su misura » per un piccolo complesso di giovani interpreti.

Oltre a un coro di ragazzi, impegna tre voci soliste: un mezzo soprano, un tenore e — volendo — un'altra voce media virile.

Rileviamo che questa « azione melodica » si presta pure a grandiose rappresentazioni: ci è noto infatti che essa fu messa in scena a Manga (Uruguay), tradotta in lingua spagnola, ed eseguita con sfarzo dal coro polifonico « Santa Cecilia » (75 elementi), con imponente complesso orchestrale.

Il genere di testo e di musica adottato dagli Autori diletta, convince, eleva e rende la delicata vicenda, a sfondo religioso, particolarmente indicata per festività religiose, soprattutto mariane (frequentemente eseguita come numero principale nell'accademia dell'Immacolata).

Questa terza edizione dello spartito è il più eloquente segno della simpatia con cui esso è accolto e diffuso; e una riconferma della fama di cui godono gli Autori e l'Editrice.

G. DE MONTIS

**BALBIANI
VEGEZZI
BOSSI**

Milano

Pontificia e Reale

Fabbrica d'Organi

Via Padova 13 - Tel. 287.652

LA CASA PIÙ ANTICA

GLI ORGANI

PIÙ MODERNI

Costruiti oltre 1.870 organi

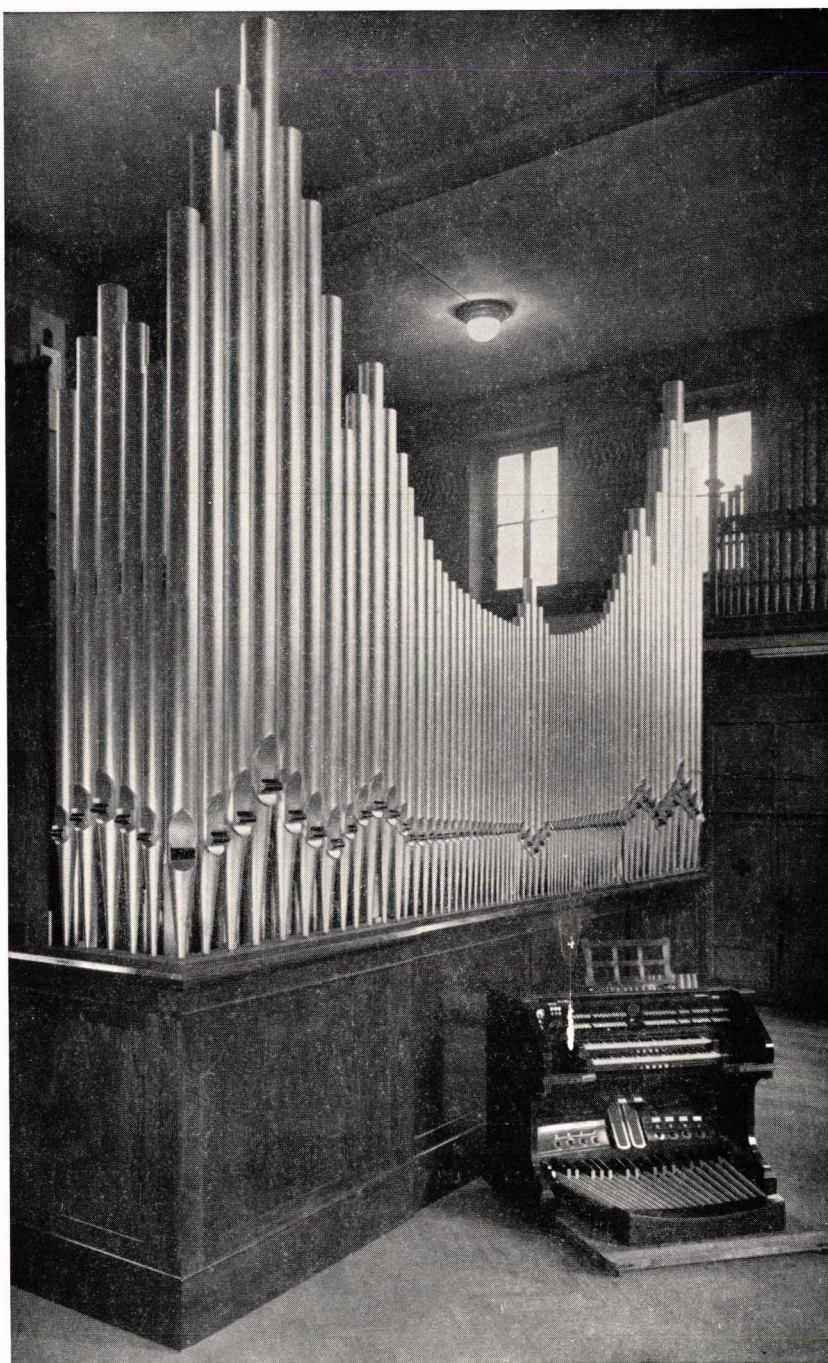
Fornitrice dei Conservatori
di Milano, Bologna, Napoli,
Cagliari.

Piccoli strumenti

e nuovi modelli sempre pronti

nella sala di prova

della fabbrica



Zaccagnini

TORINO
VIA BERTOLA 23
TEL. 51.94.83

**ARMONIUM
ELETTRICI**

**ARMONIUM
ELETTRONICI**

**STRUMENTI
PER BANDE MUSICALI**

RICHIEDETE CATALOGHI E PREVENTIVI